

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1384
Sitzung vom 12/12/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.242.21
Arbeiten äußerster Dringlichkeit bei Km
23,800 und Km 24,100 der SS 242 des
Grödentales. Gemeinde Wolkenstein

Validierung und Genehmigung des
Ausführungsprojektes sowie Zweckbindung
der Ausgabe.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.242.21
Lavori di somma urgenza tra i km 23+800 e
24+100 della Val Gardena. Comune di
Selva di Val Gardena

Validazione ed approvazione del progetto
esecutivo nonché impegno della spesa.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

NIMMT EINSICHT in den Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 63, Absatz 2, Buchstabe c) des GvD vom 18. April 2016, Nr. 50, welcher das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibung aus Gründen äußerster Dringlichkeit, die von der Auftrag gebenden Verwaltung nicht vorhersehbar sind, vorsieht;

NIMMT EINSICHT in den Art. 163 des GvD vom 18. April 2016, Nr. 50, welcher di Verfahren im Falle äußerster Dringlichkeit und Zivilschutz regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

STELLT FEST, dass ein Auswahlverfahren gemäß den Bestimmungen des GVD vom 18. April 2016, Nr. 50 angewandt wurde;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Bauleiters vom 22.11.2017 der im Betreff genannten Baustelle und in das Protokoll der äußersten Dringlichkeit des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung vom 12.10.2017;

NIMMT EINSICHT in das von Dr. Ing. Gabriella Zanetti vom Amt für Straßenbau Mitte-Süd für das im Betreff angeführte Bauvorhaben ausgearbeitete Ausführungsprojekt von November 2017;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von

LA GIUNTA PROVINCIALE

VISTO l'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'articolo 63, comma 2, lettera c) del D.Lgs 18 aprile 2016, n. 50 che prevede l'uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara per ragioni di estrema urgenza derivante da eventi imprevedibili dall'amministrazione aggiudicatrice;

VISTO l'art. 163 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 che disciplina le procedure in caso di somma urgenza e di protezione civile;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

DATO ATTO, che la scelta del contraente è avvenuta secondo le procedure prevista dal D.Lgs. del 18 aprile 2016, n. 50;

VISTI la relazione del Direttore dei Lavori del cantiere di cui all'oggetto datata 22.11.2017 ed il verbale di somma urgenza dell'Ufficio Geologia e prove materiali del 12.10.2017;

VISTO il progetto esecutivo relativo all'opera in oggetto di novembre 2017 elaborato dal Dr. Ing. Gabriella Zanetti dell'Ufficio tecnico strade centro-sud;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 1.709.530,28 così

1.709.530,28 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Ausmaß der Leistungen	1.360.270,72 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	349.259,56 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	299.259,56 €
b) technische Spesen (inkl. MwSt.)	50.000,00 €

BERÜCKSICHTIGT, dass die Unternehmen Goller Bögl GmbH und Geobau GmbH die für die im Betreff genannten Arbeiten äußerster Dringlichkeit erforderliche Erfahrung besitzen und unverzüglich eingreifen konnten, da sie in einer naheliegenden Baustelle bereits tätig waren und einen Abschlag von 30% hinsichtlich des vom obgenannten Projektes vorgesehenen Betrages angeboten haben;

NIMMT EINSICHT in das Schreiben vom **03.11.2017**, Prot. Nr. 636446, mit welchem die im Betreff genannten Arbeiten äußerster Dringlichkeit an die Unternehmen Goller Bögl GmbH und Geobau GmbH, zu einem Betrag von **963.897,59 €** (ohne MwSt.), davon 39.026,95 € für Sicherheitskosten, übergeben worden sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass infolge des angebotenen Abschlages der Unternehmen Goller Bögl GmbH und Geobau GmbH der Gesamtbetrag von 1.175.955,06 € (963.897,59 € + 22% MwSt.) zweckzubinden ist;

ERACHTET es daher als notwendig, den oben genannten Betrag von 1.175.955,06 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf das Haushaltsjahr 2017 zweckzubinden;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 22.11.2017 von der Prüfgruppe ausgestellt worden ist;

IN ERWÄGUNG, die Planungsunterlagen zu validieren und zu genehmigen;

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D.

ripartita:

- entità delle prestazioni	1.360.270,72 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	349.259,56 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	299.259,56 €
b) spese tecniche (IVA compresa)	50.000,00 €

CONSIDERATO che le imprese Goller Bögl Srl e Geobau Srl sono esperte nell'eseguire la tipologia di interventi richiesta per i lavori di somma urgenza di cui all'oggetto e sono potute intervenire tempestivamente, essendo attive in un cantiere non distante dal luogo di intervento e hanno offerto un ribasso del 30% rispetto all'importo delle prestazioni previsto nel sopra citato progetto;

VISTA la lettera del **03.11.2017**, prot. n. 636446, di affidamento dei lavori di somma urgenza di cui all'oggetto alle imprese Goller Bögl Srl e Geobau Srl per un importo pari a **€ 963.897,59** (al netto dell'IVA), di cui € 39.026,95 per costi di sicurezza;

TENUTO CONTO che con il ribasso offerto dalle imprese Goller Bögl Srl e Geobau Srl la spesa complessiva da impegnare ammonta a € 1.175.955,06 (€ 963.897,59 + 22% IVA);

RITENUTO pertanto necessario impegnare il sopra citato importo di € 1.175.955,06, come proposto dal responsabile del procedimento sull'esercizio 2017;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal gruppo di verifica in data 22.11.2017;

RITENUTO di validare ed approvare la documentazione del progetto;

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di validare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50;

18.04.2016, Nr. 50 zu validieren;

2. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 und die entsprechenden Arbeiten gemäß Art. 163, Absatz 5 des GvD 50/2016 zu genehmigen;
3. die Vertragsabschlüsse im Sinne des Art. Nr. 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 zu ermächtigen;
4. für die Durchführung der im Betreff genannten Arbeiten die Ausgabe von insgesamt **1.175.955,06 €** auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2017 zweckzubinden;

PSP: 102302.S2420S.21.000.A

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

2. di approvare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16 e i relativi lavori ai sensi dell'art. 163, comma 5 del D.Lgs. 50/2016;
3. di autorizzare la stipulazione dei contratti ai sensi dell'art. 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17;
4. di impegnare per l'esecuzione dei lavori indicati in oggetto l'importo complessivo di **€ 1.175.955,06** come segue sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2017;

WBS: 102302.S2420S.21.000.A

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 30/11/2017 09:36:45 Il Direttore d'ufficio
MAZAGG MAURIZIO

Der Abteilungsdirektor 05/12/2017 09:00:19 Il Direttore di ripartizione
PAGANI VALENTINO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 1.175.955,06 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U10052.0750-U0002267 sul capitolo

Vorgang 2170001886 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 06/12/2017 16:49:06 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/12/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

12/12/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/12/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma